«Мосты – самое доброе изобретение человечества. Они всегда соединяют»
Алексей Иванов

ОО «РУССКОЕ ЭТНОКУЛЬТУРНОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ «БЫЛИНА», г. АТЫРАУ

БЫЛИНА

№4 (8) 22 февраля 2021 года
Распространяется бесплатно

Проекты

АКИМ ПООБЕЩАЛ СОХРАНИТЬ ОСТАТКИ СТАРОГО ГОРОДА

Местные власти выразили заинтересованность в сохранении исторической части города Атырау, об этом стало известно накануне, в ходе встречи с акимом Атырауской области Махамбетом Досмухамбетовым.

Во вторник, 16 февраля, глава региона провёл личный приём граждан. Одним из них стал председатель ОО «Русское этнокультурное объединение «Былина» Андрей Кораблёв, который, в частности, затронул вопрос дальнейшей судьбы старой части города в связи с масштабным сносом жилых застроек правобережья областного центра.

Продолжение на 2 стр.

АКИМ ПООБЕЩАЛ **ОСТАТКИ**

Продолжение. Начало на 1 стр.

Напомним, что поэтапный снос предусмотрен генеральным планом и продлится до 2030 года. Под «зачистку» попадает территория общей площадью 195,7 га в периметре улиц Курмангазы, Афанасьева, Исенова и Жарбосынова (от набережной реки Урал до района старого аэропорта). Работа по сносу состоит из двенадцати этапов, но из-за пандемии и карантина отстали от графика. В настоящее время она ведётся в квадрате улиц Пушкина – Гагарина – Есенова – Шевченко; Жарбосынова – Есенова – Ырыс – Пушкина.

Под бульдозер должны попасть и купеческие особняки, построенные в конце XIX – начале XX века…

Стоит отметить, что в старой части города есть семь зданий, имеющих официальный статус памятников истории и культуры местного значения. Это:

– дом купца Федота Тудакова (ныне ресторан «Урал»);

- казачье войсковое училище (ресторан гостиницы «River Palace»);

- ещё один дом Тудакова (диагностический центр «Болашак»);

- усадьба купца Константина Цыганова (жилой дом);

- старинный дом, где в 1920 году размещался первый революционный комитет (здание принадлежит частной фирме);

- Успенский собор;

- дом купца Фатея Пономарёва (дом первых совдепов).

Ранее сообщалось, что их не тронут, а вот что касается остальных старинных домов, то их существование было под большим вопросом.

К слову, пару лет назад активисты русского этнокультурного общественного объединения «Былина» сфотографировали все старинные городские постройки, коих тогда насчитывалось около ста, и многие находились в ужасном состоянии. Немалая часть этих построек как раз находится на проектной территории, а некоторые из них уже снесены.

Есть, впрочем, и обнадёживающие новости. В прошлом году областное управление архитектуры и градостроительства выступило заказчиком разработки плана детальной планировки (ПДП) вышеуказанной огромной территории, в том числе и старого города, на что бюджетом выделялось 51,7 млн тенге.

Разработка началась в феврале 2020 года силами подрядной организации – столичного ТОО «Қолдау» – и завершилась осенью. И к чести проектировщиков (консультантом, в частности, выступил и ваш корреспондент), они предложили сохранить абсолютно все старинные дома.

К разработке ПДП привлекался известный специалист, профессор Казахской головной архитектурно-строительной академии Эскандер Байтенов.

– Малоэтажная историческая застройка расположена преимущественно в восточной части проектируемого района, ближе к реке Урал. В связи с этим рекомендуется организовать здесь рекреационные пространства с сохранением исторически сложившегося масштаба застройки, заданного этими зданиями. Поэтому необходимо в

СОХРАНИТЬ **СТАРОГО ГОРОДА**

максимально возможной степени оставить старинные здания, придав им статус общественных – это кафе, клубы... Да, не все здания являются памятниками архитектуры, но практически все они способствуют преемственному сохранению городской среды столетней давности и соответствующих историко-культурных ассоциаций, – подчеркнул Эскандер Муслимович в ходе одной из бесед, состоявшихся ещё в период проектных работ.

– *Во время личного приёма Махамбет Досмухамбетов сообщил, что проект ПДП будет корректироваться,* – говорит Андрей Кораблёв. – *Но что касается исторических объектов, то аким области дал поручение сохранить все дома, какие возможно, а в дальнейшем постепенно их восстановить. Причём работа в этом направлении уже начата – в планах горакимата отреставрировать дом первых совдеповцев, расположенный на углу улиц Пушкина – Жарбосынова. В ближайшее время ожидается проведение оценки с последующим объявлением тендера на реставрационные работы.*

Кроме того, глава региона проинформировал, что будет создана комиссия с привлечением общественности, где судьбу старого города обсудят дополнительно.

Лев ГУЗИКОВ
Фото
из архива «Былины»

Литература

СЮРРЕАЛИЗМ ПИСАТЕЛЯ ИЗ АТЫРАУ УДОСТОЕН ПРЕМИИ ЧАРЛЬЗА ДИККЕНСА

На днях стали известны имена лауреатов Международной Лондонской премии, как итог совместной пятилетней работы Интернационального союза писателей с Великобританским союзом писателей. Этот крупный проект позволил современным и талантливым авторам из разных стран мира представить свои произведения на международной арене, получить гранты и почётные звания.

В их числе и наш земляк – руководитель казахстанского Конгресса татар и башкир, заместитель председателя Национального Совета ВКТ Тауфик Каримов.

– Интернациональный Союз писателей объединяет литераторов из более чем 40 государств, а в данном конкурсе приняли участие авторы из 15 стран. Он начался в 2015 году и состоял из нескольких этапов, в числе которых было и издание книги, – рассказывает Тауфик Каримов. *– Для авторитетной конкурсной комиссии я направил сюрреалистический сборник под названием «Фата Моргана» на двух языках: в переводе на английском и языке оригинала (я пишу на русском). В первую его часть я включил главу «Катарзис», которую написал ещё в далёком 1993 году в Мюнхене. Вторую часть книги составила глава «Где ты, моя Родина, боль моя и свет?», написанная в 2000 году сразу после моей реанимации в областной больнице Атырау. Впервые для меня это была уже проза в стихах. И если в двух словах, то это вязко-зыбкие, словно сновидения, сюрреалистические путешествия в подсознании…*

Тауфик Акрамович Каримов. Родился в 1958 году в городе Гурьеве (Атырау), выпускник Гурьевского педагогического института (1979 г.), Алма-Атинского института политологии и управления (1991 г.), Атырауского института нефти и газа (1995 г.). В разные годы работал преподавателем, занимал различные должности в нефтяных, международных и государственных компаниях и предприятиях, а также на госслужбе. Имеет отечественные и международные награды, является почётным гражданином города Туссон (США, штат Аризона). Автор более 70 научных публикаций, статей и целого ряда книг. Его произведения переведены на казахский, татарский и английский языки.

Творчество Тауфика Каримова вызвало положительный отклик конкурсных экспертов и критиков; настолько, что он стал лауреатом в категории «Звёзды» в номинации «Малая проза» – премия имени Чарльза Диккенса. С чем от души и поздравляем!

– *Для меня является большой честью быть не только в числе лауреатов Международной Лондонской премии, но и оказаться среди известных в литературном мире имён. Тем более, что представляешь уже не только себя лично, но и страну, что налагает уже совершенно другую ответственность. Со своей стороны воспринимаю всё это как своеобразный аванс и стимул для дальнейшего творческого развития,* – отметил автор, который планирует теперь издать несколько книг.

Лев ГУЗИКОВ
Фото предоставлено Т. КАРИМОВЫМ

Хочу отдельно поблагодарить руководителя русского этнокультурного объединения «Былина» Андрея Кораблёва за издание одноимённой газеты, и тем более на таком профессиональном уровне, читабельно, и самое главное, практически в каждом номере мы видим материалы об историческом прошлом нашего родного края, что является очень важным для сохранения нашего общего культурного наследия.

Успехов и новых творческих побед редакции газеты «Былина»!

Тауфик КАРИМОВ

(отрывок из книги Т. Каримова «Fata-Morgana»)

Из главы «KATHARSIS» 5. В Мрачном городе

...Я стоял, не зная в какую сторону сделать свой первый шаг – налево или направо.

Постояв мгновение в нерешительности, уверенно пошёл прямо через то место, где только что стоял этот трамвай, то есть в центр.

И здесь, пройдя через мифические рельсы, которых тоже не было, я с удивлением обнаружил, что был на том же самом месте, где якобы и сел в тот трамвай!..

Появился какой-то дикий внутренний восторг или смех, это было уже сверх всяких сил и *...нормальныхчеловеческихвозможностейпонятияобъек-тивногоисубъективногоприсутствияиучастиявэтоммиренеможетаточноиррельномсюрреальномиреальномвместевзятых...*

Было состояние, близкое к помешательству.

Я понял, что дальше уже удивляться ничему не стоит.

И решил идти не сворачивая, прямо на эти мрачные дома в темноте...

Даже не заметив и ничего не почувствовав, и не удивившись - я прошёл через дом. Насквозь.

Оказалось – ничего в этом нет сверхъестественного.

Только было ощущение, что этого дома вообще не существует в реальности, в природе. Это была фикция, к тому же даже не воздушная.

Он был только в моём представлении, воображении.

Теперь – его не было.

Как не было и этого мрачного города.

Не было - н и ч е г о.

Ни этого мира, а значит и этой, неизвестно откуда вдруг взявшейся здесь моей жизни...

История одного дома

КАК В ПИВНОЙ ЛАВКЕ

...Ни сном, ни духом не ведал купец (из иногородних) Фатей Самсонович Пономарёв, что дом его не только простоит больше века, но и станет при новой власти на долгие десятилетия культовым местом. Да и о том, что настанут времена, когда большевики поставят к стенке царя-батюшку, порушится привычный уклад жизни, тогда, в конце XIX века, в тихом провинциальном Гурьеве никто и помыслить не мог.

Дом этот в конце небольшой улицы Стрелецкой (ныне Жарбосынова), у Базарной площади (пустырь старого горпарка), был во владении Пономарёва не единственным. По рассказам его потомков, в нём он почти не жил и продал ещё до революции 1917 года.

Уникальный снимок этого дома с вывеской «*Пивная лавка съ продажею распивочно и на вынос*ъ» появился на просторах интернета три года назад. В каком году сделана фотография, и кто на тот момент был владельцем заведения, доподлинно пока неизвестно – как и то, каким образом в нем стали заседать члены первого Гурьевского совета рабочих и солдатских депутатов (совдеп).

Совдеп под председательством кузнеца Василия Тяжева избрали вечером 9 мая 1917-го. В этот день большевистски настроенные жители города собрались в здании русско-киргизской (казахской) школы, где провели голосование. Впоследствии совдеповцы регулярно собирались в бывшем купеческом доме на Стрелецкой, поднимая на время заседаний над зданием красный флаг. В полуподвальном помещении наладили типографию, печатая директивы большевистской партии и распространяя их среди населения.

Первого ноября в Гурьев поступила радиограмма Владимира Ленина о переходе власти советам. 25 ноября Василий Тяжев, побывавший в Петрограде на съезде большевиков, объявил на очередном городском митинге о падении Временного правительства. А 27 ноября в городе официально установили советскую власть с избранием городского исполнительного комитета.

Власти, однако ж, больше-

ИДЕИ ЛЕНИНИЗМА РОЖДАЛИСЬ

вики особо не имели, поскольку правление Уральского казачьего войска (УКВ) по-прежнему существовало и было в силе. Более того, 23 марта 2018 года гурьевскую власть советов успешно сверг генерал-лейтенант Владимир Толстов, последний войсковой атаман УКВ.

Казаки арестовали ядро совдепа и расстреляли в ночь на 10 июля на острове Пешной (в те времена он был настоящим островом). Позже, после того, как чапаевцы заняли город, и толстовцы отступили, останки первых совдеповцев перенесли с Пешного и похоронили в центре города, в будущем горпарке…

Не стану рассуждать о том, кто был прав в той братоубийственной войне. Отмечу лишь, что место расстрела, погребения, а также бывший пономарёвский дом стали при Союзе памятными. В 1957 году на доме совдеповцев установили соответствующую табличку. Кроме того, в разные годы в нём располагались поликлиника, флюорографический кабинет и в 50-х институт марксизма-ленинизма. Чтобы расширить площади здания, на нём надстроили второй этаж, который, впрочем, затем снесли.

Дом во времена застойные реставрировался, но последние несколько десятилетий пустует, разгромлен, превращён в свалку и находится в, мягко говоря, неприглядном состоянии. При этом, словно в издёвку, на здании красуется табличка о том, что данный объект находится в списке архитектурных памятников местного значения и «охраняется» государством.

Кстати, в 2012 году инспекция по охране памятников предлагала отреставрировать несколько домов старого города, в том числе и купца Пономарёва. Согласно проектно-сметной документации, его реставрация оценивалась в 46,6 млн тенге, но эту сумму бюджет тогда не утвердил, как, впрочем, не одобрил и реставрацию всех других домов. А в 2016-м выяснилось, что дом совдепа вообще является бесхозным!

И вот на прошлой неделе появились, наконец, обнадёживающие новости – местные власти выразили заинтересованность в сохранении исторической части города Атырау *(подробности на стр. 1-2)*. В частности, дом купца Фатея Пономарёва уже взят на баланс горакимата, и его после проведения необходимой оценки и тендерных процедур обещают отреставрировать.

Лев ГУЗИКОВ
Фото из архива «Былины» и горархива

Творчество

КАРТИНА МАСЛОМ

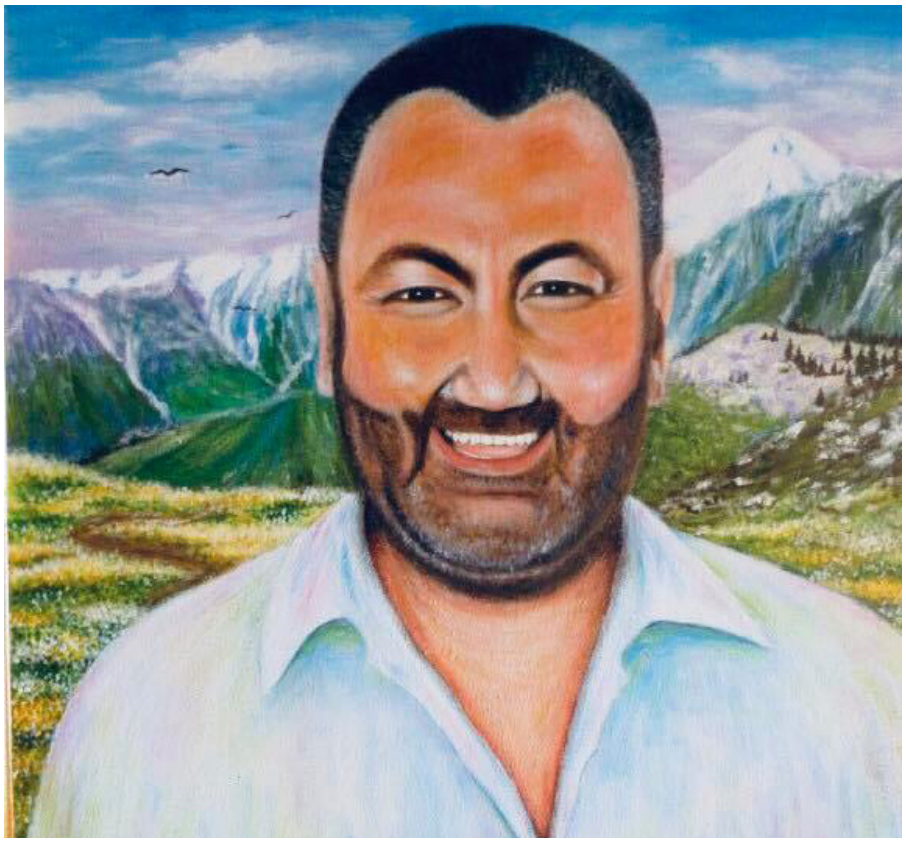
В Атырау живёт удивительная женщина, которая пишет картины под музыку и сочиняет трогательные стихи о родном крае – Надежда Эксузьян.
Недавно она окончила работу над красотой неимоверной – картиной «Страна синих деревьев». Говорит, что впечатлил ее на это фильм Ренаты Литвиновой «Северный ветер». Вообще, минувший год выдался для Надежды плодотворным – она написала шесть холстов, половину которых посвятила природе.

Надежда Эксузьян приехала в Атырау по молодости из далекого Павлодара. Приехала в гости к бабушке, да так в Гурьеве (ныне Атырау) и осталась.

– *Я училась на художника в московском университете искусств пять лет, и когда меня перевели на повышенный курс, вышла замуж. Мне, правда, давали академический отпуск, но всё равно ушла,* – рассказывает собеседница.

Какое-то время она работала художником-оформителем, во времена СССР – невероятно популярная профессия, рисовала стенгазеты. А спустя без малого два десятка стала писать картины.

Полотна у Надежды очень яркие, романтичные, немало о местных достопримечательностях. А есть работы, посвя-



И НЕ ТОЛЬКО

щённые казахстанским звездам: например, колоритная картина, на которой изображен Нурлан Абдуллин. Певец-то и не знает о существовании этой работы, но она в том числе заставляет атырауских ценителей искусства в дни выставок не пройти мимо.

Что характерно – творческая Надежда пишет исключительно под музыку, в последнее время нравится создавать картины под «Enigma».

Надежда ещё и игрушки шьёт! Для Атырау это в диковинку, т.к. в основном занимаются мыловарением, бисероплетением, но не игрушками. Гномики, лягушата, просто куклы – очень забавные и милые. Но мышки, которых Надежда нашила к новому 2020-му, собрали массу позитивных откликов. А многие, восхищаясь, приобретали игрушки. Автор мягких игрушек из текстиля признаётся, что за рубежом такие вещи ручной работы очень ценятся. В Атырау же подобное берут редко.

– Хотя для меня это хобби, я не стремлюсь продавать. Если кто-то захочет, сделаю. А вообще, много дарю, нравится делать приятное. Да, мышки действительно очень понравились, но они не такие трудоёмкие по выполнению. Одну мышку можно сшить за два дня.

В «активе» Надежды Эксузьян – большие куклы эльф Лайл и Олле Лукойе. И, кстати, больше всех повезло внуку художницы-мастерицы: она много нашила ему всяких разных.

У каждой картины своя история, так же и у кукол, говорит наша героиня. «Когда шьёшь куклу, не знаешь, что получится, хотя ты уже придумал образ и цвет. Одна мастерица сказала, что куклы сами нам диктуют, какими они хотят быть. Видимо, мышки, которые вам так понравились, «продиктовали» мне сшить их именно такими», – говорит Надежда Эксузьян.

Наша героиня часто пишет стихи о реке, о природе, о людях.

- Но сейчас у меня небольшой спад – стихи не пишутся, – говорит Надежда. – *Больше хочется писать картин. Хочется деревья изобразить в новом цвете или необычной формы, пока не знаю. Нравится радовать.*

Елена ЕРМОЛИНА
Фото
из архива Н. ЭКСУЗЬЯН

Проза

Произведение В. Е. Фосса «Очерки Гурьева городка» (1866 г.) является, пожалуй, самым ярким и объёмным документальным свидетельством о жизни гурьевчан конца XIX века. Автор подробно описывает город, систему его управления, быт населения, торговлю и, конечно же, рыболовство в разное время года.

ОЧЕРКИ ГУРЬЕВА ГОРОДКА

Гурьев-городок стоит на правом берегу реки Урал, в 17 вёрстах от впадения его в Каспийское море. Урал, текущий от города Уральска по общему направлению с севера на юг, впадает в море четырьмя устьями: Перетаскиным, Яицким и двумя Золотнинскими. К западу от Гурьева, в 7 вёрстах, находится морская пристань, называемая Ракушечьею, потому что по ней и по берегам моря много ракуши, то есть мелко искрошенных раковин. Пристань эта служит для нагрузки и выгрузки разных товаров и всех продуктов, привозимых из города Астрахани и вывозимых из Гурьева-городка.

Гурьев находится на расстоянии от ближайших городов: от Уральска - 488 вёрст сухопутно и от Астрахани - 350 вёрст морем.

Городок окружён степью, очень мало возвышающейся над уровнем Каспийского моря. Наибольшее возвышение образует южная его оконечность. На левом берегу реки Урал против самого Гурьева расположен меновой двор, состоящий из старых деревянных амбаров. Лесов в окрестностях Гурьева-городка нет, а имеется в 2 1/2 вёрстах ниже городка, на правом же берегу Урала небольшая насаженная рощица из довольно рослых деревьев Черкотала; по берегам моря растёт много камыша, который в Гурьеве заменяет дрова.

Как в Гурьеве, так и в окрестностях его почва солонцовата и иловато-глиниста, к воздельванию мало способна. Климат – континентальный, летом воздух бывает зноен, а зимою нередко сыр. Господствующие ветры: весною - юго-восточные и южные; летом - западные и отчасти с юга, осенью - северные, южного ветра почти не бывает, и зимою - почти исключительно восточные. Дожди в Гурьеве выпадают чрезвычайно редко. Продолжительность времён года: весна начинается с марта месяца, лето - с мая, осень - с половины сентября и зима - с ноября месяца. Наибольший жар в Гурьеве доходит по термометру Реомюра в тени до +34 1/2, преимущественно в июле, при безветрии или маловетрии, что производит иногда болезни. Высшая степень холода доходит до -33,5° по Реомюру в начале января. Средняя же годовая температура - более +6,5° по Реомюру. В Гурьеве очень хорошо вызревает виноград, годный даже на выделку вина, но по случаю внезапных, хотя и кратковременных морозов он требует на зиму укрышки. Сведения

о температуре в разное время года, а также и о ветрах в Гурьеве, взяты из учёных наблюдений.

Гурьев занимает в длину пространства $1^{1/2}$ версты и в ширину 1/2 версты. Вид городка невзрачный; постройка домов в Гурьеве плохая; есть дома каменные, деревянные и сырцовые, т. е. из воздушного кирпича. Сырцовый кирпич делают здесь из земли с песком и даже отчасти с навозом; сырцовые дома малого размера: крыши на них плоские, окна малые; дома эти часто бывают обмазаны глиною и выбелены. При таких домах заборы большею частию из камыша, а ворота плетёные из талового прутьев. Деревянные дома имеют балконы во двор и часто на улицу, большею частию они не обшиты тёсом и не оштукатуренные; крыши на некоторых - крашеные, а иные дома под камышовыми крышами. При каждом доме имеется два двора, и особая сырцовая кладовая с дверью на улицу, в этих кладовых обыкновенно хранится мука, предназначенная к продаже. Почти при каждом доме во дворе имеются высокие сушильни, выстроенные из длинных и высоких шестов с поперечинами. На этих сушильнях Гурьевские казаки после морских рыболовств сушат сети и аханы. Часто стоят во дворах высокие мачты с флагами для узнавания направления ветра.

Жители в Гурьев-городке – уральские казаки-рыболовы, а иногородние – торговцы, которые беспрестанно ездят в Каспийское море. Казаки весною, осенью и зимою отправляются на рыболовство, а иногородние люди, преимущественно торговцы, отправляются в море для покупки рыбы, клея и икры.

Вообще Гурьевские жители беспрестанно ездят на косовых лодках и солмовках в Астрахань во все навигационное время для покупки там разных товаров и продуктов, а по большей части хлеба. В косовую лодку помещается от 200 до 350 кулей муки по 7 пуд каждый куль, а в солмовку - от 50 до 80 кулей, по 7 пуд каждый куль.

Дома, как я уже сказал, в Гурьеве деревянные, плохой постройки, старые; от старости получили цвет серый; маленькие сырцовые дома с плоскими крышами, камышовыми заборами и плетнёвыми воротами, засорённые улицы, виднеющиеся высокие сушильни и мачты с флагами, - всё это человеку, вновь приехавшему в Гурьев, сильно бросается в глаза, в особенности, когда казаки после морских рыболовств развесят сушить сети и аханы.

Церковь в Гурьеве одна – единоверческая, Собор св. Николая Чудотворца каменный семиглавый с колокольнею и каменною оградою, вокруг этой ограды стоят чугунные пушки. Есть и одна деревянная мечеть. Казённых зданий 8, а именно: квартира Начальника Гурьева-городка – деревянный одноэтажный дом с мезонином и балконом на улицу; канцелярия начальника городка – деревянный дом; гауптвахта и при ней острог – деревянные; пожарная каланча и при ней сарай с пожарными экипажами – деревянные; сырцовый сарай, занятый пожарными экипажами и трубами; три хлебных магазина из них два деревянных и один сырцовый; больница и аптека – деревянный дом одноэтажный с мезонином и балконом на улицу и Гурьевская народная школа – каменный дом одноэтажный с мезонином и балконом на улицу; при этой школе есть небольшая библиотека. Все эти казённые здания, в том числе и мечеть, находятся на набережной реки Урал.

(Продолжение следует)

Презентация

ОКНО В ПРОШЛОЕ
В ГАЛЕРЕЕ ИСКУССТВ

Выпущенная недавно уникальная брошюра «История церквей Гурьевского уезда» находит всё новых и новых читателей. В минувшие выходные состоялась её презентация в галерее современного искусства AIT Gallery, открытой в марте 2019 года для поддержки талантливой молодёжи, как место выставок их работ и центр неформального общения молодых дарований.

Брошюрой заинтересовался основатель галереи, выпускник школы бизнеса СДУ Кенжебек Айткужин, который пригласил её автора – журналиста и краеведа Льва Гузикова – выступить перед всеми желающими узнать что-то новое об истории родного края.

Желающих было немного. Но пришли именно те, которым это было интересно. Впрочем, карантинные ограничения и социальное дистанцирование всё равно не позволили бы собрать большее количество участников…

Мероприятие прошло, как говорится, на ура, затянувшись на добрых два с половиной часа! Запланированная презентация плавно переросла в импровизированную лекцию по краеведению, сопровождавшуюся демонстрацией фотографий Гурьева прошлого и позапрошлого веков.

«Старые фотографии – как окно в прошлое. Люди далёкой эпохи смотрели на нас, мы смотрели на них. Был некий эффект присутствия, атмосфера ТОГО исчезнувшего города. Смутное ощущение какой-то связи, причастности. Потому что сам родом отсюда», – поделился своими впечатлениями Асылбек, один из участников встречи.

«От прошедшей встречи мы, как организаторы, можем сказать одно – слушатели в восторге! Предоставленная информация была уникальна, мы ещё больше полюбили свой город и поняли, что живём в туристически привлекательном регионе, у которого есть большие перспективы, помимо нефти, – говорит Кенжебек Айткужин. *– А самое главное – мы дали возможность горожанам, в особенности молодым людям, познакомиться со спикером и автором презентуемой книги, а также возможность работать и сотрудничать с ним для продолжения изучения истории города Атырау»*.

Соб. инф.

При использовании материалов газеты «Былина» ссылка на издание обязательна!

Газета «Былина»
Собственник: ОО «Русское ЭКО «Былина», г. Атырау
Главный редактор: А.А. Кораблёв
Корреспонденты: Е. Ермолина, Л. Гузиков
Дизайн-верстка: П. Тулин
Корректура: М. Варочкина

Периодичность: два раза в месяц
Тираж: 99 экземпляров
Адрес редакции: г. Атырау, ул. Махамбета, 121 «б»
Отпечатано: г. Атырау, ул. Кулманова, 129, оф. 10
Распространяется бесплатно
Тел. для справок: +7 7122 30-54-99